

Súd: Krajský súd Žilina
Spisová značka: 2To/92/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5813010202
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 10. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Urbanová
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2014:5813010202.1

Uznesenie

Krajský súd v Žiline, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Márie Urbanovej a sudkýň JUDr. Evy Kyselovej a JUDr. Dany Wänkeovej, na neverejnom zasadnutí konanom dňa 1. októbra 2014 v Žiline, o odvolaní prokurátora a obžalovaného L. T. proti rozsudku Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 4T/65/2013 zo dňa 22.5.2014, takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. b), c) Tr. por. z r u š u j e rozsudok Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 4T/65/2013 zo dňa 22.5.2014.

Podľa § 322 ods. 1 Tr. por. vec v r a c i a súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom bol obžalovaný L. T. uznaný vinným z pokračovacieho obzvlášť závažného zločinu nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držania a obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. c), d), ods. 2 písm. c) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. b), j) Tr. zák.

Podľa písomne vyhotoveného rozsudku za toto konanie mu bol podľa § 172 ods. 2 Tr. zák. za použitia § 36 písm. j) Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák. uložený trest odňatia slobody vo výmere 10 rokov a na výkon tohto trestu bol podľa § 48 ods. 4 Tr. zák. zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia. Tým istým rozsudkom podľa § 76 ods. 1 Tr. zák., § 78 ods. 1 Tr. zák. mu bol uložený ochranný dohľad na 30 mesiacov a podľa § 77 ods. 1 písm. b) Tr. zák. mu bola uložená povinnosť dvakrát v kalendárnom mesiaci osobne sa hlásiť u probačného a mediačného úradníka v mieste svojho bydliska.

Proti tomuto rozsudku podal odvolanie prokurátor i obžalovaný.

Prokurátor v písomných dôvodoch odvolania uviedol: Rozsudok vyhlásený na pojednávaní dňa 22.5.2014 je nesprávny, neúplný, resp. trpí vadami. Súd pri vyhlásení rozsudku opomenul vo výroku o treste uviesť § 38 ods. 3 Tr. zák. a ďalej nesprávne aplikoval ustanovenie § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák., čo sa týka zaradenia obžalovaného na výkon trestu. Taktiež nesprávne uviedol aj paragrafové znenie ohľadne uloženia ochranného dohľadu obžalovanému, nakoľko namiesto § 76 ods. 1 a § 78 ods. 1 Tr. zák. uviedol § 33 Tr. zák. Súčasne vo vyhlásenom rozsudku opomenul uložiť obžalovanému povinnosť podľa § 77 ods. 1 písm. b) Tr. zák. Tieto pochybenia boli ošetrené v písomnom vyhotovení rozsudku, avšak aj v tomto písomne vyhotovenom rozsudku absentuje uvedený § 38 ods. 3 Tr. zák. a zároveň, čo je podstatné, je tu nesúlad medzi vyhlásením rozsudku, čo preukazuje zápisnica z hlavného pojednávania zo dňa 22.5.2014 a písomným vyhotovením predmetného rozsudku. Okrajovo ešte uvádzam, že v písomne vyhotovenom rozsudku, ako aj vo vyhlásenom rozsudku konkrétne v skutku sa vyskytla písárska chyba, a to konkrétne súd nesprávne uviedol priezvisko „Y.“, namiesto správneho

„Y.“. Vzhľadom na tieto skutočnosti prokurátor navrhol, aby krajský súd na základe podaného odvolania napadnutý rozsudok zrušil a nahradil ho vlastným rozhodnutím.

Písomným podaním, ktoré bolo do podateľne Okresného súdu Námestovo doručené dňa 29.7.2014, odvolanie prostredníctvom obhajkyne odôvodnil i obžalovaný. Uviedol, že sa necíti byť vinným zo spáchania pokračovacieho obzvlášť závažného zločinu podľa § 172 ods. 1 písm. c), d), ods. 2 písm. c) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. b), j) Tr. zák. Rozhodnutie prvostupňového súdu, pokiaľ ho uznal vinným z tohto obzvlášť závažného zločinu, je nesprávne. Z dôkazov vykonaných v priebehu prípravného konania a konania pred súdom nevyplývajú relevantné skutkové zistenia o tom, že by neoprávnené na neznámom mieste obstarával metamfetamín, ktorý následne prechovával. Zo zápisnice o vykonaní domovej prehliadky a tiež zo znaleckých posudkov vyplýva, že u neho nebola zaistená žiadna psychotropná látka. Podľa odvolateľa svedok S., Y., F. a A., ktorí na hlavnom pojednávaní odmietli vypovedať, učinili tak bez oprávnenia, keď neuviedli zákonný dôvod, ktorý dáva právo odmietnuť vypovedať. Ďalej uviedol, že popiera predaj akejkoľvek psychotropnej látky svedkovi Y., ako aj A., ktorých výpovede zároveň namieta ako absolútne nevierohodné, keďže neexistuje žiadna dôkazná súvislosť medzi svedkami a ním. Výpoveď svedka A. nepotvrdil ani svedok L. W., ktorý odmietol v prípravnom konaní vypovedať a nie je podložená žiadnym iným dôkazom. Svedok A. sa snažil svojou výpoveďou napomôcť L. W., ktorého on usvedčuje v inej trestnej veci vedenej Okresným súdom Námestovo pod sp.zn. 4T/107/2012. Dôkazom tejto snahy je aj tá skutočnosť, že A. navštívil L. W. vo výkone väzby opakovane. Svedok Y. je príležitostným užívateľom pervitínu 2 roky, kde si pamätá a spomína len na meno L. T., teda jeho, ktorý mu mal predaj jeden diel pervitínu, a to jedenkrát. Pokiaľ ide o svedkyňu T. B., táto vypovedala v prípravnom konaní dňa 15.6.2012 pod vplyvom drog, čo uviedla na hlavnom pojednávaní dňa 24.9.2013. Táto výpoveď je potom nevierohodná a nezákonná. Následne táto svedkyňa odmietla vypovedať z dôvodu § 130 ods. 2 Tr. por. Odvolateľ ďalej uviedol, že pripúšťa, že ako konzument drog si skúšal v čase, keď bol nezamestnaný privyrobiť. Ponúkol na predaj, namiesto metamfetamínu liek kalikor, ktorého prášková konzistencia, zafarbenie a účinok bol podobný metamfetamínu. Nesúhlasil s tým, že prvostupňový súd túto jeho obranu vyhodnotil ako účelovú. Uviedol i to, že súd oprel svoje rozhodnutie aj o záznamy telekomunikačnej prevádzky a prepisy hovorov. Tento dôkaz však súd na hlavnom pojednávaní vôbec nevykonal. Z uvedeného dôvodu na nevykonaný dôkaz pri svojom rozhodovaní s poukazom na ustanovenie § 278 ods. 2 Tr. por. nemohol prihliadať. Ako konzument drog si metamfetamín kupoval len od L. W. a len pre svoju vlastnú potrebu. Namietal použitie kvalifikovanej skutkovej podstaty, t.j. že uvedený skutok páchal po dlhší čas a na viacerých osobách. Z odôvodnenia rozsudku prvostupňového súdu nie je zrejmé a jasné, na základe ktorých skutkových zistení má súd za preukázané, že páchal skutok po dlhší čas. Navrhol, aby krajský súd zrušil rozsudok okresného súdu a sám rozhodol tak, že ho spod obžaloby oslobodí, prípadne, aby sám skutok kladený mu za vinu prekvalifikoval na skutok podľa § 172 ods. 1 Tr. zák. a uložil mu podmienený trest odňatia slobody s primeranou skúšobnou dobou a probačným dohľadom. Takýto trest naplní svoj účel a bude pre jeho nápravu dostatočný, a to vzhľadom na jeho pomery a osobu. Uviedol, že sa oženil, je otcom 3 maloletých detí a jeho manželka L. S. je v súčasnosti na materskej dovolenke. Výživou je odkázaná na ním zarobené finančné prostriedky. Od domovej prehliadky, t.j. 3.12.2011 prestal konzumovať drogy a riadne pracuje. Navrhol, aby uvedený časový odstup bol pri ukladaní trestu vyhodnotený v jeho prospech.

Krajský súd na podklade podaných odvolaní, po zistení, že v predmetnej veci niet zákonného dôvodu na postup podľa § 316 Tr. por., preskúmal podľa § 317 ods. 1 Tr. por. zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo. Pri preskúmaní prihliadal aj na chyby, ktoré síce odvolaním neboli vytýkané, ale sú takej povahy, že by odôvodňovali podanie mimoriadneho opravného prostriedku, a to dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. Následne zistil, že odvolanie prokurátora i obžalovaného bolo podané včas, oprávneným subjektom a odvolania sú dôvodné.

V prvom rade treba uviesť, že napadnutý rozsudok trpí takými chybami, v dôsledku ktorých je nezrozumiteľný a nepreskúmateľný. Navyše sú pochybnosti o správnosti skutkových zistení napadnutých výrokov rozsudku. Tieto pochybnosti vznikli na základe nedostatočných skutkových zistení, v dôsledku ktorých treba konanie doplniť o ďalšie dôkazy. Vzhľadom na to, že tieto závažné pochybenia prvostupňového súdu nebolo možné odstrániť na verejnom zasadnutí, krajský súd konal o odvolaní obžalovaného a prokurátora na neverejnom zasadnutí.

Odvolací súd z obsahu predloženého spisu zistil, že dotknutý rozsudok bol vyhlásený na hlavnom pojednávaní dňa 22.5.2014. Zo zápisnice o hlavnom pojednávaní na č.l. 538 až 539 vyplýva, že vyhlásený rozsudok bol v ten istý deň, t.j. 22.5.2014 vo výrokovej časti vyhláseného rozsudku - vo výroku o treste, perom opravený a doplnený, zrejme predsedníčkou senátu.

Z obsahu toho istého spisu je zistiteľné, že na č.l. 570 sa nachádza opravné uznesenie zo dňa 11.8.2014, ktorým predsedníčka senátu postupom podľa § 60 ods. 1 Tr. por. opravila zápisnicu o hlavnom pojednávaní zo dňa 22.5.2014 v časti, vo výroku o treste. V odôvodnení tohto opravného uznesenia je uvedené, že súd po vyhotovení zápisnice a po jej doručení stranám zistil, že písomné vyhotovenie zápisnice o hlavnom pojednávaní nie je v súlade so znením rozsudku tak, ako bol vyhlásený na hlavnom pojednávaní, a to v časti výroku o treste. Vzhľadom na uvedenú skutočnosť predsedníčka senátu odstránila písársku chybu vzniknutú nesprávnym postupom pri kopírovaní textu, vrátane doplnenia chýbajúceho odseku, ku ktorej došlo pri jej písomnom vyhotovení. Opravné uznesenie bolo doručené obžalovanému, jeho obhajkyňi a prokurátorovi. Nadobudlo právoplatnosť dňa 26.8.2014.

V tom istom predložennom spise na č.l. 547 až 555 sa nachádza písomné vyhotovenie rozsudku s tým, že rozsudok bol vyhotovený a do kancelárie predložený dňa 11.7.2014.

Odvolací súd s poukazom na uvedené konštatuje, že postup predsedníčky senátu bol nesprávny a nezákonný.

Ustanovenie § 60 Tr. por. upravuje opravu a doplnenie záznamu alebo zápisnice o hlavnom pojednávaní, verejnom zasadnutí a neverejnom zasadnutí alebo o námietkach, proti takejto zápisnici. Oprava zápisnice sa netýka merita veci, ale spravidla chýb a zrejmych nesprávností vrátane gramatických chýb, nesprávne napísaných cudzích slov a pod.

Opravu zápisnice o hlavnom pojednávaní vykonala predsedníčka senátu v rozpore s citovaným právnym ustanovením. Je neprípustné, aby vo výrokovej časti vyhláseného rozsudku, vo výroku o treste dodatočne menila paragrafové znenie a dopĺňala výrok, ktorý na hlavnom pojednávaní nebol vyhlásený. Navyše opravné uznesenie vyhotovila až dodatočne dňa 11.8.2014, čo je v nesúlade s vykonaním opravy zápisnice na č.l. 539, kde je uvedený dátum opravy dňa 22.5.2014.

Odvolacie výhrady prokurátora týkajúce sa nesúladu vyhláseného rozsudku s písomne vyhotoveným rozsudkom sú dôvodné. Ide o tak závažné pochybenie súdu prvého stupňa, že krajský súd ho vlastným rozhodnutím nahradiť nemôže.

Podľa § 172 Tr. por. každý vyhlásený rozsudok treba vyhotoviť písomne. Vyhotovenie rozsudku musí byť v zhode s obsahom rozsudku tak, ako bol vyhlásený.

Postupom predsedníčky senátu prvostupňového súdu bolo porušené citované právne ustanovenie. Krajský súd upozorňuje, že záväznosť výrokovej časti každého rozhodnutia vyžaduje, aby každý výrok súdneho rozhodnutia bol úplný, presný, určitý, zrozumiteľný a obsahoval všetky zákonné náležitosti naň sa vzťahujúce.

Okrem uvedeného krajský súd upozorňuje, že podľa § 278 ods. 2 Tr. por. súd môže pri svojom rozhodnutí prihliadať len na skutočnosti, ktoré boli prebraté na hlavnom pojednávaní a opierať sa o dôkazy, ktoré boli na hlavnom pojednávaní vykonané.

V tejto súvislosti obžalovaný v odvolaní správne vytyka prvostupňovému súdu, že oprel svoje rozhodnutie aj o záznamy telekomunikačnej prevádzky a prepisy hovorov, ktorý dôkaz vôbec na hlavnom pojednávaní nevykonal. I z tohto dôvodu je napadnutý rozsudok nezrozumiteľný, nepreskúmateľný a nezákonný.

Po vrátení veci bude potrebné, aby súd prvého stupňa vykonal nové hlavné pojednávanie a na tomto postupoval podľa príslušných procesných ustanovení tak, aby vyhlásený rozsudok bol v zhode s jeho písomným vyhotovením a tak vec zodpovedala stavu veci a zákonu. Tu krajský súd upozorňuje na ustanovenie § 327 Tr. por.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.